

# Formulir Permohonan Surat Keterangan Terkait Pajak

税務諸証明交付申請書

○ Bila permohonan diwakilkan oleh pihak wali (selain pemohon atau anggota keluarga pemohon), maka dibutuhkan Surat Kuasa. 本人・同一世帯の家族以外の場合は委任状が必要です。

○ Dokumen lain mungkin diperlukan tergantung jenis Surat Keterangan. 証明内容により関係書類の提出が必要な場合があります。

○ Harap isi kotak dengan tanda centang  pada pilihan yang sesuai dengan anda. 該当する場合は、口にしるしを記入してください。

Kepada Walikota Niihama. (宛先) 新居浜市長

Tanggal permohonan: Thn \_\_\_ Bln \_\_\_ Tgl \_\_\_

**① Pihak yang datang ke loket.** 窓口に来られた方

Alamat 住所	Nomor Telepon/HP ( _____ )		
Nama notasi katakana フリガナ	Kelahiran 生年月日	Thn Bln Tgl 年 月 日 (西暦)	
Nama notasi abjad 氏名			
Hubungan dengan ② ②との関係	<input type="checkbox"/> Pihak pemohon 本人 <input type="checkbox"/> Anggota keluarga dari rumah tangga yang sama 同一世帯の家族 <input type="checkbox"/> Pihak wali 代理人 <input type="checkbox"/> Lainnya その他 ( _____ )		

**④ Surat Keterangan yang diperlukan ( ¥300/surat)**  
必要な証明等(1件:300円)

	Jenis 種類	Tahun 年度	Jumlah 件数
1	Surat Keterangan Pembayaran Pajak 納税証明書 (Format lain untuk pemeriksaan kendaraan ringan. 軽自動車車検用は別様式)		
2	Surat Keterangan Pendapatan · Pemotongan (Bebas) Pajak 所得・課税(非課税)証明書		
3	Lainnya その他 ( _____ )		

**② Siapa yang membutuhkan Surat Keterangan ?** どなたの証明が必要ですか

Alamat 住所	<input type="checkbox"/> Sama dengan ① 同上 <small>Harap isi kotak dengan tanda centang <input checked="" type="checkbox"/> bila ② sama dengan ① ①と同じ場合(本人)は口にしるしを記入してください。</small>		
Nama notasi katakana フリガナ	Kelahiran 生年月日	Thn Bln Tgl 年 月 日 (西暦)	
Nama notasi abjad 氏名			

件数	金額	円
----	----	---

**③ Tujuan penggunaan Surat Keterangan.** 証明書の使用目的は何ですか

<input type="checkbox"/> Imigrasi 入国管理	<input type="checkbox"/> Aplikasi ke kota 市申請
<input type="checkbox"/> Kontrak apartemen pemerintah 公営住宅 ( _____ )	
<input type="checkbox"/> Asuransi kesehatan 健康保険	<input type="checkbox"/> Lainnya その他
<input type="checkbox"/> Urusan keuangan 金融関係 ( _____ )	

受付	作成	確認	交付

## Surat Kuasa 委任状

※ Surat Kuasa harus diisi sendiri oleh pihak pemohon. 委任者(頼む方)が全て記入等してください。

Penerima Kuasa 代理人 (Pihak wali yang datang ke loket) (窓口へ来る方)	Alamat 住所	
	Nama katakana フリガナ Nama 氏名 notasi abjad	

Saya memberikan kuasa untuk mengajukan dan menerima Surat Keterangan kepada orang tersebut di atas.

私は上記の者を代理人と定め、証明書の交付申請及び受領等の権限を委任します。

Tanggal permohonan: Thn \_\_\_ Bln \_\_\_ Tgl \_\_\_

Pemberi Kuasa 委任者 (Pihak yang mendelegasikan) (頼む方)	Alamat 住所	
	Nama katakana フリガナ Nama 氏名 notasi abjad	
Konten yang didelegasikan 委任事項 (Harap lingkari 〇 nomornya) (番号を〇で囲んでください)	1 Surat Keterangan Pembayaran Pajak 納税証明書 ( _____ surat/jumlah 通 ) 2 Surat Keterangan Pendapatan · Pemotongan (Bebas) Pajak 所得・課税(非課税)証明書 ( _____ surat/jumlah 通 ) 3 Lainnya: Surat Keterangan _____ その他の証明書 ( _____ surat/jumlah 通 )	

※市記入欄

本人	<input type="checkbox"/> 在留カード <input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> その他 ( _____ )
確認	<input type="checkbox"/> 本人確認票 ( _____ 点) <input type="checkbox"/> 聴聞 ( _____ 点)